

باسمه تعالی

ردیف	سؤالات	نمره
سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)		
رشته: ادبیات و علوم انسانی		
ساعت شروع: ۱۰:۳۰ صبح		
مدت امتحان: ۹۰ دقیقه		
سال سوم آموزش متوسطه		
تاریخ امتحان: ۱۳۸۶ / ۱۱ / ۳		
دانش آموزان و داوطلبان آزادسراسر کشور در دی ماه سال تحصیلی ۱۳۸۶-۸۷		
اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی		
۱	<p>تَرجم العبارات التالیة إلی الفارسیة :</p> <p>الف) فَمَنْ كَانَ يَرْجُو لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا .</p> <p>ب) لاَ يُرِي جَمَالَ الْحَقِيقَةِ مَنْ تَدَنَسَ قَلْبُهُ .</p> <p>ج) أَلْفَ الْإِيرَانِيِّونَ بِالْعَرَبِيَّةِ مُعْظَمَ آثَارِهِمُ الْعِلْمِيَّةَ وَ الْإِدْبِيَّةَ .</p> <p>د) عَزَمَ الرَّجُلُ الثَّانِبُ أَنْ يَظِلَّ طَوْلَ حَيَاتِهِ حَافِيًا .</p> <p>هـ) الهی کسری لایجبره إلا لطفک وحنانک .</p> <p>و) وَيَحْك ! دَع مَحَبَّةَ الدُّنْيَا ، فَعَابِرُ السَّبِيلِ لَا يَتَوَطَّنُ .</p>	۳
۲	<p>اكتب ما طلب منك :</p> <p>اِتَّبِعْ (بالفارسیة) () ، همنشین (بالعربیة) () ، الحصون (المفرد) () ، النجاح (المُرادف)</p>	۱
۳	<p>للتعريب :</p> <p>الف) مؤمن به خاطر شرم از خدا، گناه را ترک می کند.</p> <p>ب) ای جوینده علم! در کسب علم کوشا باش.</p>	۱
۴	<p>اِنتخب الترجمة الصحيحة :</p> <p>الف) تَعَلَّمُوا ، فَالْعِلْمُ مِفْتَاحُ الْعُلَى .</p> <p>۱- علم آموختید ، چون علم مایه ی بزرگی است .</p> <p>۲- علم بیاموزید ، چون علم کلید مجد و بزرگی است .</p> <p>ب) مَنْ ذَاقَ حُلُوَ الْحَيَاةِ وَمُرَّهَا لَا يَسْتَسَلِمُ لِلصَّعُوبَاتِ .</p> <p>۱- هر کسی شیرینی و تلخی زندگی را بچشد در مقابل سختی ها تسلیم نمی شود .</p> <p>۲- کیست که تلخ و شیرین زندگی را چشیده باشد و در مقابل سختی ها تسلیم نشده باشد .</p> <p>ج) لا تَكُنْ مِمَّنْ يَرْجُو آخِرَةَ بغيرِ الْعَمَلِ .</p> <p>۱- از کسانی که به آخرت امید وارند باش .</p> <p>۲- از کسانی که به آخرت بدون عمل ، امید دارند مباش .</p>	۱/۵
۵	<p>صَحِّحِ الْأَخْطَاءَ فِي التَّرْجَمَةِ :</p> <p>الف) الصيْدُ الَّذِي نَجَا الْيَوْمَ مِنْ شِبْكَةِ الْمَوْتِ لَنْ يَنْجُو مِنْهَا غَدًا .</p> <p>شکاری که امروز از دام نجات یافت ، فردا از آن نجات نمی یابد.</p> <p>ب) هُنَاكَ نَوْعٌ ثَالِثٌ مِنَ التَّمَلُّ يَبْنِي بِيوتًا .</p> <p>آنجا نوع سومی از مورچه وجود دارد که خانه می سازد .</p> <p>ج) إِنَّ ضَوْءَ الشَّمْسِ أَحَدُ الْعُنَاصِرِ الْمَوْثِرَةِ فِي نَمُو الْأَشْجَارِ .</p> <p>بی شک خورشید یکی از عناصر تأثیر گذار در رشد است .</p> <p>د) إِنَّ الْأَشْرَافَ يُكْرِمُونَنِي لِأَنِّي أُصِيدُ لَهُمْ وَلَا أَتَكَلَّمُ .</p> <p>همانا بزرگان مرا دوست دارند زیرا من شکار می کنم و سخن نمی گویم .</p>	۲
« ادامه ی سؤالات در صفحه دوم »		

باسمه تعالى

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۱۰:۳۰ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۳ / ۱۱ / ۱۳۸۶		
دانش آموزان و داوطلبان آزادسراسر کشور در دی ماه سال تحصیلی ۸۷-۱۳۸۶	اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی		
ردیف	سؤالات	نمره	
۶	<p>أكمل الفراغ مما بين القوسين:</p> <p>۱- لَنْ لِسْتَةِ اللَّهِ تَبْدِيلاً. (يَجِدُ لِلْمَخَاطَبِ)</p> <p>۲- الدَّهْرُ..... يَوْمٌ لَكَ وَ يَوْمٌ عَلَيْكَ. (يَوْمَانِ - يَوْمَيْنِ - أَيَّامٍ)</p> <p>۳- الصَّلَاةَ لَذَكَرَى . (الْأَمْرَ « تَقِيمُ » لِلْمَخَاطَبِ)</p> <p>۴- الْعَالِمِ وَالْجَاهِلِ سَوَاءً . (إِنَّ - لَيْسَ - أَمَّا)</p> <p>۵- اللَّهُمَّ..... كُلَّ مَرِيضٍ. (الْأَمْرَ « تَشْفِي » لِلْمَخَاطَبِ)</p> <p>۶- يَنْفِقُ الْمُؤْمِنُ أَمْوَالَهُ إِلَى اللَّهِ. (أَجْرًا - مَتَكَاسِلًا - قَرَبَةً)</p>	۱/۵	
۷	<p>عين: التمييز و نوعه، المنادي و نوعه ، الحال و نوعها ، المفعول المطلق و نوعه، عطف البيان و المستثنى و المستثنى منه و المفعول فيه :</p> <p>يا أيها الذين آمنوا اذكروا الله ذكراً كثيراً-حَضَرَ الطَّلَابُ إِلَّا خَالِداً - وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدَّ حُبًّا لِلَّهِ- نحن نستمع إلى القرآن خاشعاً صباحاً.</p>	۳	
۸	<p>أجب عن الأسئلة :</p> <p>الف) عين نوع الافعال المعتلة : فَمَنْ كَانَ يَرْجُو لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا .</p> <p>ب) عين المتعجب منه و اعرابه : ما أحسن الصدق في الدنيا لِقَاتِهِ .</p> <p>ج) عين المُشَبَّه و وجه الشبهه : الكَرِيمُ كَالْبَحْرِ فِي الْجُودِ .</p> <p>د) عين الطباق : إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا .</p> <p>هـ) شكّل ما أشير إليه بخطّ : يا آل بيت رسول الله حبكم فرض من الله.</p>	۰/۵ ۰/۵ ۰/۵ ۰/۵ ۰/۷۵	
۹	<p>اكتب الاعراب و التحليل الصرفي لما اشير اليه بخط :</p> <p>يا أيها النبي جاهد الكفار والمنافقين.</p>	۱/۷۵	
۱۰	<p>اقرأ النص التالي ثم اجب عن الاسئلة : كان دور الطلاب مُتميّزاً في الحرب المفروضة . فساحات القتال لا تنسى شجاعة هذه النجوم الزاهرة . كانوا يُقيمون صلاة الليل كثيراً و يُرتلون القرآن و الأدعية في الخنادق ترتيلاً و عند القتال يُهاجمون العدو مهاجمة الأسود حياً للشهادة في سبيل الله.</p> <p>الف) كيف كان دور الطلاب في الحرب المفروضة ؟</p> <p>ب) أين كان الطلاب يرتلون القرآن ؟</p> <p>ج) هل تنسى ساحات القتال شجاعة الطلاب ؟</p> <p>د) ما اعراب الكلمتين اللتين تحتها خطّ ؟ متميّزاً - حياً .</p> <p>هـ) عين الصحيح : زاهرة : تاريك - درخشان خندق : چاه - سنگر</p>	۲/۵	
۲۰	« والحمد لله رب العالمين »		

باسمه تعالی

راهنمای تصحیح سوالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)		رشته: ادبیات و علوم انسانی
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان: ۳ / ۱۱ / ۱۳۸۶
دانش‌آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در دی ماه سال تحصیلی ۸۷-۱۳۸۶		اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی
ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۱	هر جمله ۰/۵ نمره جمعاً ۳ نمره	۳
۲	پیروی کرد (۰/۲۵)، جلیس (۰/۲۵)، حصن، (۰/۲۵) الفوز (۰/۲۵)	۱
۳	الف) المؤمن یتَرَک المعصیة حیاءً من الله . (۰/۵) ب) یا طالب العلم! اجتهد فی اکتساب العلم . (۰/۵) (جملات مونث صحیح است)	۱
۴	الف) (۲) ب) (۱) ج) (۲) (هر مورد ۰/۵)	۱/۵
۵	الف) مرگ، (۰/۲۵)، نجات نخواهد یافت (۰/۲۵) ب) حذف آنجا، (۰/۲۵) خانه هائی (۰/۲۵) ج) نور (۰/۲۵)، درختان (۰/۲۵) د) گرامی می دارند (۰/۲۵)، برای آن‌ها (۰/۲۵)	۲
۶	۱- تجدّ (۰/۲۵) - ۲- یومان (۰/۲۵) - ۳- اقم (۰/۲۵) - ۴- لیس (۰/۲۵) - ۵- اشف (۰/۲۵) - ۶- قریباً (۰/۲۵)	۱/۵
۷	تمییز: حباً (۰/۲۵) نسبت (جمله) (۰/۲۵) منادا: ای (۰/۲۵) نکره مقصوده (۰/۲۵) حال: خاشعات (۰/۲۵) مفرد (۰/۲۵) مفعول مطلق ذکراً (۰/۲۵) نوعی (بیانی) (۰/۲۵) عطف البیان: الذین (۰/۲۵)، مستثنی: خالداً (۰/۲۵) مستثنی منه الطلاب (۰/۲۵)، مفعول فيه: صباحاً (۰/۲۵)	۳
۸	الف) کان: اجوف (۰/۲۵)، یرجو: ناقص (۰/۲۵) ب) الصدق (۰/۲۵)، منصوب (۰/۲۵) ج) الکریم (۰/۲۵)، فی الجود (۰/۲۵) د) عسر، یسر (۰/۵) هـ) آل (۰/۲۵)، قرض (۰/۲۵) الله (۰/۲۵)	۲/۷۵
۹	یا: حرف نداء غیر عامل، مبنی علی السکون (۰/۲۵) النبی: اسم، مفرد، مذکر، مشتق، صفت مشبّهة، معرب معرف بآل، صحیح الاخر، منصرف (۰/۲۵) مرفوع بالتبعية من لفظ «آی» (۰/۲۵) جاهد: فعل امر، للمخاطب، مزید ثلاثی، صحیح و سالم، متعد، مبنی علی الکسر لدفع التقاء الساکنین (۰/۲۵) فعل و فاعله ضمیر «انت» المستتر و الجملة فعلیة (۰/۲۵) الکفار: اسم، جمع تکسیر (مفرد کافر" و هو مذکر)، مشتق، اسم فاعل، معرف بآل، معرب، صحیح الاخر، منصرف، (۰/۲۵) مفعول به و منصوب (۰/۲۵) (در تجزیه اسم و فعل ذکر ۵ مورد کافی است)	۱/۷۵
۱۰	الف) کان دور الطلاب فی الحرب المفروضة متمیزاً (۰/۵) ب) کان الطلاب یرتلون القرآن فی الخنادق (۰/۵) ج) لا، لا تنسی ساحات القتال شجاعة الطلاب (۰/۵) د) خبر کان (۰/۲۵) مفعول له (۰/۲۵) هـ) درخشان (۰/۲۵)، سنگر (۰/۲۵)	۲/۵
	« الحمد لله رب العالمین »	۲۰
	جمع نمره	